



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: SG/CER/IBCS-1

ЖЕНЕВА, 31 июля 2013 г.

Приложения: 2

Вопрос: Резюме итогов МСКО-1

Господин/Госпожа Министр,

Имею честь информировать Вас о том, что на первой сессии Межправительственного совета по климатическому обслуживанию (МСКО-1), которая проводилась с 1 по 5 июля 2013 г., был принят ряд важных решений в целях содействия осуществлению Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГРОКО).

Предварительный отчет о МСКО-1 доступен на веб-сайте ВМО по адресу: <http://ibcs-1.wmo.int/dokumenty>. Окончательный сокращенный отчет с резолюциями будет подготовлен на всех официальных языках ВМО в надлежащее время и будет размещен на веб-сайте.

В соответствии с принятым на внеочередной сессии Всемирного метеорологического конгресса (Кг-Внеоч.(2012)) решением об учреждении Межправительственного совета, на первой сессии Совета, проводившейся под первоначальным председательством Президента ВМО г-на Дейвида Граймса:

- i) был утвержден План осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГРОКО) и Сборник первоначальных проектов ГРОКО для немедленного осуществления;
- ii) было согласовано определение процессов и подструктур в поддержку развития его деятельности;
- iii) были избраны председатель и два со-вице-председателя, а также выбраны страны-члены, вошедшие в состав Комитета управления Совета.

Совет в своей работе будет руководствоваться основными итогами сессии с последующим рассмотрением на МСКО-2 до проведения Семнадцатого Всемирного метеорологического конгресса в 2015 г. В приложении I Вашему вниманию предлагается таблица, в которой представлены основные решения и необходимые последующие действия.

Министрам иностранных дел стран – членов Всемирной Метеорологической Организации (WMO-1385)

Комитет по управлению

В целях выполнения мандата, выданного Совету Конгрессом для осуществления контроля за разработкой и осуществлением ГРОКО, а также для обеспечения общего руководства этими процессами, Совет единогласно согласился с тем, что управление Советом до конца следующей очередной сессии Совета будет осуществляться одним председателем и что должность вице-председателя будет совместно занимать двумя со-вице-председателями.

Председатель: д-р Антон Элиассен (Норвегия)
Со-вице-председатели: д-р Линда Макулени (Южная Африка) и д-р Лаксман Сингх Ратор (Индия)

Для работы в Комитете были отобраны главные делегаты из 28 следующих стран-членов (см. подробности в приложении II):

РА I (Африка):	Гвинея-Бисау, Египет, Камерун, Кот-д'Ивуар, Объединенная Республика Танзания, Южная Африка (со-вице-председатель);
РА II (Азия):	Индия (со-вице-председатель), Исламская Республика Иран, Китай, Республика Корея, Япония;
РА III (Южная Америка):	Аргентина, Бразилия, Перу;
РА IV (Северная и Центральная Америка):	Британские Карибские территории, Канада, Коста-Рика, Соединенные Штаты Америки;
РА V (юго-западная часть Тихого океана):	Австралия, Индонезия, Фиджи, Филиппины;
РА VI (Европа):	Германия, Италия, Норвегия (председатель), Российская Федерация, Турция, Швейцария.

Решения и резолюции

Посредством резолюции 3.2/1 Совет утвердил резолюцию об учреждении Комитета по управлению и круг его обязанностей.

Совет также утвердил План осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания в резолюции 4.1/1 вместе с приложениями к ней по пяти основополагающим компонентам в резолюции 4.1.1/1 и образцами по четырем начальным приоритетам. Это представляет собой дорожную карту для осуществления ГРОКО и ее начальных приоритетных областей, принятых в резолюции 4.1.2/1.

Совет также принял Сборник проектов ГРОКО в резолюции 4.1.3/1, который включает в себя проекты и виды деятельности, указанные в первоначальном Сборнике проектов ГРОКО, и критерии для финансирования из Целевого фонда ГРОКО и для признания проектов, финансируемых из других источников, в качестве вклада в ГРОКО. Совет тем самым просил страны-члены учитывать потребности в ресурсах для осуществления ГРОКО, включая МСКО и его подструктуры при объявлении взносов, и поручил Комитету по управлению учредить процесс для учета различных вкладов, вносимых странами-членами на глобальном, региональном и национальном уровнях в поддержку осуществления ГРОКО. Кроме того, была принята резолюция 4.1.4/1 по процессу мониторинга и оценки осуществления ГРОКО.

Наконец, стремясь разработать принципы и сроки, направленные на обеспечение оптимального процесса задействования заинтересованных сторон, Совет принял резолюцию 4.2.2/1 и соответствующие приложения к ней по учреждению механизма задействования заинтересованных сторон и участию таких заинтересованных сторон в работе Межправительственного совета по климатическому обслуживанию, которая формализует создание Консультативного комитета организаций-партнеров (ККОП) для этих целей.

Другие основные моменты сессии

Совет выразил свою признательность странам-членам за приверженность ГРОКО, продемонстрированную через взносы в Целевой фонд ГРОКО, внесенные Австралией, Гонконгом (Китай), Индией, Индонезией, Ирландией, Канадой, Китаем, Норвегией, Республикой Кореей, Соединенным Королевством, Финляндией и Швейцарией.

Совет был проинформирован о расходах, сопряженных с принятием некоторых административных мер в связи с осуществлением ГРОКО, включая бюджет на проведение совещания Межправительственного совета в Женеве, совещания Комитета по управлению и ежегодные расходы на персонал Секретариата, необходимый для поддержки функционирования ГРОКО.

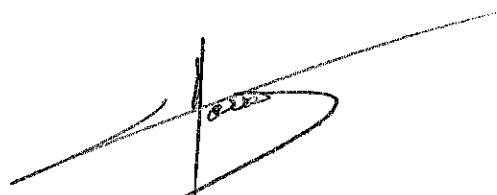
В связи с осуществлением проектов и деятельности, связанных с ГРОКО, Совет обсудил стратегии мобилизации ресурсов, включая финансовые взносы в Целевой фонд ГРОКО, взносы в натуральной форме в Бюро ГРОКО и отчетность об инвестициях в деятельность, связанную с ГРОКО, посредством двусторонних и многосторонних механизмов.

Хотел бы воспользоваться настоящей возможностью, чтобы призвать ваше правительство выражать поддержку предложению о том, чтобы, по мере необходимости, проекты с элементами поддержки ГРОКО или связанные с ГРОКО проекты могли получать финансовую поддержку со стороны Зеленого климатического фонда и Адаптационного фонда и признавались как таковые на основании критериев, изложенных в резолюции 4.1.3/1. Это бы облегчило работу нового Межправительственного совета и вспомогательного Бюро ГРОКО в оценке участия стран-членов в осуществлении ГРОКО.

Надеюсь, что Вы найдете эту информацию полезной, и рассчитываю на продолжение укрепления сотрудничества между всеми странами – членами ВМО в поддержку осуществления этой крайне важной инициативы системы Организации Объединенных Наций.

Копия настоящего письма направляется постоянным представителям стран – членов при ВМО.

Примите, господин/госпожа Министр, заверения в моем совершенном уважении.



(М. Жарро)
Генеральный секретарь

ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

=====

SG/CER/IBCS-1, ПРИЛОЖЕНИЕ I

**ИТОГИ МСКО-1
ОСНОВНЫЕ РЕШЕНИЯ И НЕОБХОДИМЫЕ ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ**

№ док-та	Резолюция	Предлагаемые меры	Основной участник
IBCS-1/Doc. 3.2	Резолюция 3.2/1 - <i>Учреждение комитета по управлению Межправительственного совета по климатическому обслуживанию</i>	Подготовить проект рекомендации для представления МСКО Семнадцатому конгрессу относительно надлежащего механизма взаимодействия между МСКО и другими конституционными органами ВМО, такими как Исполнительный Совет ВМО, технические комиссии ВМО и региональные ассоциации ВМО, учитывая возможные финансовые последствия.	Комитет по управлению
		Провести совещание Комитета по управлению после закрытия очередной сессии МСКО.	Комитет по управлению
IBCS-1/Doc. 4.1	Резолюция 4.1/1 - <i>План осуществления ГРОКО</i>	Отобразить дополнительные исходные позиции в следующем варианте Плана осуществления, включая, в частности, интеграцию данных наблюдений в точке и дистанционного зондирования, улучшение нашего понимания того, каким образом изменение климата в полярных регионах влияет на климат на глобальном и региональном уровнях, практических аспектов создания национальных источников авторитетной климатической информации и необходимости подготовки специалистов в области разработки и предоставления климатического обслуживания.	Бюро ГРОКО
		Доложить второй сессии Межправительственного совета по климатическому обслуживанию и в дальнейшем Семнадцатому Всемирному метеорологическому конгрессу о прогрессе в осуществлении Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания, как указано в Плане осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания;	Председатель МСКО

ПРИЛОЖЕНИЕ I, с. 2

IBCS-1/Doc. 4.1.1	Резолюция 4.1.1/1 - Основопологающие компоненты ГРОКО	Включить дополнительные исходные компоненты в последующие версии приложений, в том числе, в частности, необходимость подготовки кадров по текущему техническому обслуживанию систем для сбора и хранения климатических данных, недостаток наличия океанических данных и улучшение структуры приложений, принимая во внимание редакционные поправки и добавления, предложенные участниками.	Бюро ГРОКО
IBCS-1/Doc. 4.1.2	Резолюция 4.1.2/1 - Начальные приоритетные области	Записать все предложения, касающиеся внесения изменений или добавлений в образцы, и представить пересмотренные версии на своей следующей сессии.	Бюро ГРОКО
IBCS-1/Doc. 4.1.3	Резолюция 4.1.3/1 - Сборник проектов ГРОКО	Пересматривать и проводить обновление принципов и критериев финансирования проектов и видов деятельности из Целевого фонда ГРОКО на регулярной основе для утверждения МСКО.	Комитет по управлению
IBCS-1/Doc. 4.1.4	Резолюция 4.1.4/4 – Мониторинг и оценка осуществления ГРОКО	Разработать критерии и процесс мониторинга и оценки для осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания и представить их Совету на утверждение.	Комитет по управлению
		Внедрить процесс мониторинга и оценки и регулярно докладывать Совету о результатах этого процесса.	Комитет по управлению
IBCS-1/4.2.2	Резолюция 4.2.2/1 – Учреждение механизма задействования заинтересованных сторон и участие заинтересованных сторон ГРОКО в работе Межправительственного совета по климатическому обслуживанию	Доложить на второй сессии МСКО об осуществлении принятого механизма задействования заинтересованных сторон.	Председатель МСКО
		Пересмотреть состав и критерии членства в МСКО.	Комитет по управлению
		Регистрировать организационных партнеров, выражающих желание стать частью ККОП, и вести обновление этого перечня.	Бюро ГРОКО

ПРИЛОЖЕНИЕ I, с. 3

IBCS-1/Дос. 4.3.1	Резолюция 4.3.1/1 - <i>Мобилизация ресурсов</i>	Учредить процесс для учета различных вкладов, вносимых странами-членами на глобальном, региональном и национальном уровнях в поддержку осуществления ГРОКО.	Комитет по управлению
IBCS-1/Дос. 4.3.2	Резолюция 4.3.2/1 - <i>Мобилизация ресурсов</i>	Как и в Дос. 4.3.1.	

ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

=====

SG/CER/IBCS-1, ПРИЛОЖЕНИЕ II

**ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА ПО УПРАВЛЕНИЮ И
ИХ ГЛАВНЫЕ ДЕЛЕГАТЫ**

Страна	Регион	Обращение	ФИО	Должность	Роль/Структура
Австралия	V	д-р	ВЕРТЕССИ Роберт А.	Член	Директор метеорологии, Бюро метеорологии
Аргентина	III	д-р	МАРИНО Моника-Беатрис	Член	Руководитель по вопросам подготовки кадров, развития и научных исследований - Национальная метеорологическая служба
Бразилия	III	д-р	МОУРА Антонию-Дивину	Член	Директор Бразильского Национального института метеорологии, первый вице-президент ВМО
Британские Карибские территории	IV	д-р	ФАРРЕЛ Дейвид	Член	Директор, Карибский институт метеорологии и гидрологии (КИМГ)
Гвинея-Бисау	I	г-н	ТШЕДНА Жуан-Лона	Член	Президент ИНМ-ГБ, ПП Гвинеи-Бисау
Германия	VI	проф.	АДРИАН Герхард	Член	Президент Генеральной метеорологической службы и ПП Германии при ВМО
Египет	I	г-н	ИБРАХИМ Ахмед-Хусейн	Член	Председатель Совета директоров, ПП Египта
Индия	II	д-р	Лаксман Сингх РАТОР	<u>Со-вице-председатель</u>	Генеральный директор метеорологии, Департамента метеорологии Индии, Министерство наук о Земле
Индонезия	V	д-р	СОПАХЕЛУВАКАН Ардхасена	Член	Руководитель отдела климатического анализа и климатической информации, Индонезийское агентство по метеорологии, климатологии и геофизике
Иран, Исламская Республика	II	д-р	БАБАЙАН Иман	Член	Глава отдела по изменению климата, Национальный центр по климатологии, Метеорологическая организация Исламской Республики Иран (ИРИМО)
Италия	VI	Полковник	ДЕ-ЛЕОНИБУС Луиджи	Член	Метеорологическая служба ВВС Италии, ПП Италии

ПРИЛОЖЕНИЕ II, с. 2

Камерун	I	г-н	НГИЛАМБУЭ-БОНГЛА Андрэ	Член	Руководитель Национальной метеорологической службы, ПП Камеруна
Канада	IV	г-н	ГРАЙМС Дейвид	Член	Помощник заместителя министра, ПП Канады, Президент ВМО
Китай	II	д-р	ЧЖЭН Гогуан	Член	Администратор Китайского метеорологического управления, ПП Китая
Коста-Рика	IV	г-н	Хуан-Карлос ФАЛЬЯС-СОХО, не назначенный официально член МСКО		Генеральный директор, Национальный институт метеорологии (НИМ)
Кот д'Ивуар	I	г-н	КОНАТЭ Дауда	Член	Директор национальной метеорологии, ПП Кот-д'Ивуара
Норвегия	VI	г-н	ЭЛИАССЕН Антон	<u>Председатель</u>	Директор, Норвежский метеорологический институт
Перу	III	Энж.	ВИЛЬЕГАС-ПАРЕСЕС Эсекиэль-Бруно	Член	Национальная служба метеорологии и гидрологии Перу
Республика Корея	II	д-р	ЮН Вон-Тэ	Член	Директор Отдела политики в области климата, Корейская метеорологическая администрация (КМА)
Российская Федерация	II	г-н	МАКОСКО Александр	Член	Заместитель руководителя Росгидромета
Соединенные Штаты Америки	IV	г-жа	ФУРДЖИОНЕ Лаура К.	Член	Национальная метеорологическая служба, Национальное управление по исследованию океанов и атмосферы
Танзания	I	д-р	КИДЖАЗИ Агнес Л.	Член	ПП Танзании
Турция	VI	д-р	ЙИЛДИРИМ Мустафа	Член	Заместитель генерального директора, Государственная метеорологическая служба Турции
Фиджи	V	г-н	УАКАЙСЕЛУА, Алипате, не назначенный официально член МСКО	Член	Директор метеорологии, ПП Фиджи
Филиппины, Республика	V	д-р	ИЛАРИО Флавиана Д.	Член	Исполняющая обязанности заместителя администратора по научным исследованиям и развитию
Швейцария	VI	д-р	ПЛЮСС Кристиан	Член	Генеральный директор МетеоСвисс, ПП Швейцарии

ПРИЛОЖЕНИЕ II, с. 3

Южная Африка	I	д-р	Линда МАКУЛЕНИ	<u>Со-вице-председатель</u>	Главный исполнительный директор Метеорологической службы Южной Африки
Япония	II	д-р	ХАТОРИ Митсухико	Член	Генеральный директор Японского метеорологического агентства